

Dansk Ornitologisk Forenings Navnegruppe (NAG)

Introduktion

Dansk Ornitologisk Forenings **Navnegruppe (NAG)** blev stiftet den 20. Januar 1996 efter et større forarbejde af nu afdøde **Lasse Kreutzfeld**.

Efter en række mislykkede forsøg med at etablere og/eller fastholde en arbejdsgruppe under **DOF** i de forudgående ca. 20 år, lå det Lasse meget på sinde én gang for alle, at få stiftet en velfungerende godt sammensat og serieøst arbejdende (NAG), der kunne fuldføre dét der så mange gange var faldet til jorden. Efter et utrætteligt, stædigt og meget prisværdigt forarbejde – der begyndte allerede i 1991, var endelig en ny gruppe, med klart mandat, i gang i januar 1996. En gruppe bestående af fire foreninger/institutioner med en fælles interesse og berøringsflade for fuglenavne og navngivning, nemlig **DOF**, Landsorganisationen Danske Fugleforeninger (**LDF**), Zoologisk Museum (**ZM**) og de danske Zoologiske Haver.

Desværre fik gruppen kun kortvarig glæde af Lasse, idet han efter længere tids sygdom døde den 16. juni 1997, kun 53 år gammel.

Lasse's vigtige forarbejde og det gode navnearbejde der var kommet godt fra start, var der enighed om skulle fortsætte på trods af Lasse's død. Der var samtidig enighed om, at arbejdet frem mod dets afslutning, i respekt for Lasse, skulle færdiggøres i hans ånd. Læs mere om Lasse Kreutzfeld under *Medlemmer*.

NAG kan betragtes som Danmarks uofficielle organ for vedtagelse af danske fuglenavne, idet gruppen er godkendt af **DOF's** og **LDF's** Hovedbestyrelser med mandat til at etablere moderne, meningsfulde og udtalevenlige danske navne for alle verdens fuglearter.

Der er tale om et omfattende arbejde, idet der skal opnås enighed om navngivning af ca. 10.000 arter samt et antal del-arter (*component species*), hvilket vil sige, potentielle arter som for nuværende har formel status som underarter.

Da gruppens medlemmer (som der er tradition for i **DOF** og **LDF**) arbejder frivilligt, og i øvrigt har arbejds- og familieliv at tage hensyn til, ligger det naturligt for at mødehyppigheden har nogle begrænsninger. Som følge heraf var det forventeligt allerede fra starten af arbejdet, at tidshorizonten med dette vil være omkring 8-10 år! Fra start til absolut helt færdigt arbejde. Forudsat at mødehyppigheden vil fortsætte med 6 møder årligt som det har været tilfældet i de sidste tre år, og at vedtagelsesmængden pr. møde vil ligge på omkring 250-325 navnevedtagelser pr. gang. Under punktet **arbejdsprincipper** er redegjort nærmere for arbejdsgangen samt de vedtagelser og principper der ligger til grund for arbejdet.

Navnegruppen består af 10 medlemmer, der alle har interesse for navngivning og som har haft brug for at forholde sig til dette i forskellige sammenhænge (afhængig af medlemmet). Det gælder i forhold til Danske Fugleforeningers medlemmer, Zoologiske Haver, Zoologisk Museum og i Dansk Ornitologisk Forening.

Gruppens medlemmer har samlet set rejst i alle verdensdele og tilsammen set ca. halvdelen af verdens arter! Dette giver et godt grundlag for et seriøst arbejde. Samtidig har alle i gruppen tilgang til enten eget omfattende bibliotek eller **DOF's** endnu mere omfattende bibliotek, således at god tekstbeskrivelse samt billedmateriale kan danne grundlag for de vigtige navnevedtagelser.

Da flere af gruppens medlemmer har indsigt i og følger nøje med i de taksonomiske tiltag og ændringer der løbende sker, samt noterer sig alle nybeskrevne arter i de internationale tidsskrifter, er dette aspekt også dækket ind.

Navnegruppen er som navnet siger – en arbejdsgruppe og ikke et udvalg nedsat af **DOF**. Gruppen kan således selv regulere op eller ned i antallet af gruppe-medlemmer hvis der er flertalsønske om dette. Den nuværende gruppe er dog enige om, at sammensætningen og antal medlemmer (10), er dækkende og passende for de rammer navnearbejdet arbejder under.

Lars Nørgaard Andersen. Født 1952.

Folkeskolelærer. Medlem af DOF siden 1969, men set på fugle siden 1965.

Har været medlem af DOF's repræsentantskab i en længere periode og har siden 1988 været turlleder for Københavns-afdelingen. Er ligeledes medlem af DOF's Fredningsudvalg og endvidere DOF's repræsentant i Friluftsrådets natur- og planudvalg.

Har især set på fugle i Israel samt en række lande i Europa. Derudover også i Jordan og det tidligere USSR.

Har været medlem af navnegruppen siden dens start.

Jon Fjeldså. Født 1942 i Norge, men nu dansk statsborger.

Uddannet som biolog fra universitetet i Bergen og blev i 1971 hentet til Danmark for at varetage fuglesamlingerne ved Zoolo-gisk Museum under Københavns Universitet. Var i 1990 medstifter af, og fortsat formand for Nordic Agency for Development and Ecology, i 1993 medstifter af det tværvideenskabelige Center for Tropisk Biodiversitet, og fra 1997 professor i samme emne. Har været medlem af verdensbestyrelsen i Birdlife International og er formand for DOF's internationale udvalg, og medlem af hovedbestyrelsen. Endvidere formand for Grebe Specialist Group under World Conservation Union. Dansk repræsentant i den Internationale Ornitologiske Kommission, og har i flere perioder været præsident i Skandinavisk Ornitologisk Union.

Har gennemført omfattende ekspeditionsarbejde i især Sydamerika og Afrika, og står bag en række projekter med kapacitets-opbygning og miljømæssig bæredygtighed som formål. Forfatter og medforfatter til et stort antal afhandlinger om fugle, især deres systematik og evolution, bl.a., sammen med Niels Krabbe. Hvilket har resulteret i det anerkendte værk „*The Birds of The High Andes*“ der er blevet betegnet som gennembruddet for moderne ornitologiske forskning i Andesbjergene. Arbejder også mere bredt med tropisk biodiversitet og prioriteringsanalyser for miljøarbejdet.

Har alene eller sammen med andre, beskrevet adskillige nyopdagede arter og underarter af fugle, og fik for nylig som en anerkendelse af sit store arbejde i Sydamerika, opkaldt en art efter sig, nemlig *Myrmotherula fjeldsaai* – en art af Myrefugle-familien (der endnu ikke har fået danske navne). Har været med i NAG fra starten.

Ole Geertz-Hansen. Født 1935.

Mangeårigt arbejde med bøger, især naturrelaterede bøger hos Erik Paludan i København. Medlem af DOF siden 1949. Med-starter af bladet "Feltornitologen". Har studeret fugle i Europa, Asien, Afrika og Amerika.

Ekskursionsleder for DOF siden 1955. Har undervist i ornitologi på aftenskole i over 30 år.

Var med til at etablere det første forsøg på en navnegruppe i 70'erne. Har siddet i den nuværende gruppe siden starten i januar 1996.

Lars Gissing Hansen. Født 1967.

Udd. Institutionsportør samt bredt udd. Service- og Sikkerhedsvagt. I perioden juli 1998 – sept. 1999 ansat som vikarierende butiksassistent i Naturbutikken i DOF.

Medlem af DOF i 1987. Aktiv i felten siden 1984. Bortset fra et besøg i Venezuela i 1996, har rejseaktivitet og felterfaring be-grænset sig til mange lande og arter i Vestpalæarktis. Observatør og ringmærker på Stignæs Fuglestation i efteråret 1990 samt varierende bidragende indsats med samme i Gilleleje samt ved Ishøj og Blåvand Fuglestationer mellem 1993 - 1998. Har delta-get i de seneste 10 års optællingsprojekter.

Medredaktør af Fugle på Sjælland (FupS) i 1990 - 1992. Med i Rapportgruppen i 1994-1997. Med-arrangør og medansvarlig for Danmarks første **Feltornitologiske Træf** i Skagen i 1992.

DOF-turlleder fra dec. 1993 til feb. 1999, herunder 4 storture. Foredrag/undervisning om fuglesang i DOF i foråret 1999, 2000 og igen i 2001. Har haft en række konsulentopgaver for film og TV, bl.a. kortfilmen "**fugleflimmer 7**", børnefilmen **Falkehjerte** og underholdningsprogrammet "**Hvem er Hvem**". Har bl.a. skrevet et par adfældsrelaterede småartikler i DOFT. Speciel inter-esse for taksonomi og geografisk variation (i Vestpalæarktis især i forhold til øer som Cypern, De Kanariske Øer, Madeira og Azorerne) samt mere specifikt for variation og adfærd hos måger og kragefugle.

Med i NAG fra starten. Sekretær for denne siden sept. 1997, officielt fra april 1998. Sekretærhvervet blev 1. Marts 2000 opdelt i en intern og en ekstern sekretær. Står nu for det eksterne arbejde, hvilket hovedsageligt består i besvarelser og afhjælpning af spørgsmål fra oversættere til bøger, naturfilm mv.

Jørgen Møller Hansen. Født 1946.

Uddannet fra DTH i kemi, senere lærer og merkonom. Væsentligste interesse er taksonomi og fuglehold under beskyttede forhold. Har udgivet 2. del af et værk over verdens fugle med danske navne i begyndelsen af 1990'erne (1. del blev stillet i bero grundet Navnegruppens oprettelse). Værket indgik i Lasse Kreutzfeldt's værk over fuglenavne, som danner grundlag for NAG's arbejde. Har i fugleholder-regi udgivet et dusin bøger, samt en del mindre hæfter. Har været med i NAG fra starten.

Lasse Kreutzfeldt. Døde 16.06.1997. Blev 53 år.

Den kortfattede og beklagelige lille notits der blev bragt i DOF-Nyt nr. 3 1997, retfærdigegjorde på ingen måde det store arbejde Lasse lagde for dagen i DOF gennem mange år.

Lasse Kreutzfeldt var en kendt figur i dansk ornitologi. En god formidler med en kolossal viden om mange aspekter inden for ornitologi. At han også var en dygtig formidler som tegner kunne ses på rækken af plancher han efterlod sig på sit arbejdsværelse i hjemmet i Birkerød, men også på de plancher og andre publiceringer der pyntede ved Vaserne og andre steder samt flere blade og rapporter. Som turguide på nattergaleturene trak han mange mennesker og han efterlod sig et fantastisk stort materiale af optagelser af fuglestemmer, som var en af hans ynglingsbeskæftigelser. Han afholdte også i en årrække mange fuglestemmeraftener i DOF, noget han elskede og som han kunne på fingerspidserne. Han kunne sine fuglestemmer og folk fik altid noget med hjem når de havde været til stemmeaften med Lasse.

Lasse var sekretær for Navnegruppen fra starten og frem til kort før sin død.

Gruppen der siden har arbejdet videre i Lasse's ånd, husker ham som velforberedt og yderst engageret, med undtagelse af de sidste møder hvor kræfterne som følge af hans sygdomsforløb, var begrænset.

Det er navnegruppens indtryk at Lasse endelig så sine anstrengelser bære frugt og at han kunne regne med at hans enorme forarbejde også vil ende med et færdigt arbejde nogle år senere. Lasse havde endvidere et stort hjerte for flygtninge, flygtningearbejde og spørgsmål omkring dette. Desuden var han gennem mange år tæt tilknyttet og engageret på Birkerød Nærradio.

Flemming Nielsen. Født 1959.

Uddannet tømrer. Ansat i Zoologisk Have i København som dyrepasser siden 1984. Arbejder hovedsageligt med fugle, krybdyr og invertebrater, og i mindre omfang med primater og andre pattedyr. Videreuddannet i Zoologiske haver i U.S.A. og Australien samt i etologi på Københavns Universitet.

Har siden 1996 haft hovedansvaret for Tropehus/Fasaneri som sektionsleder. Assisterende kurator for fugle i Københavns Zoologiske Have fra Januar 2001. Med i NAG som repræsentant for de danske Zoologiske Haver, og deltaget i arbejdet fra få måneder efter stiftelsen.

Ivan Olsen. Født 1951.

Oprindelig uddannet klejnsmed i 1971. Bachelor i Biologi og nu studerende på 2. del på Københavns Universitet.

Medlem af DOF siden 1975. Har siddet i DOFs Sjældenhedsudvalg i perioden 1987-97, heraf 4 år som sekretær.

Ekskursionsleder for Københavnsafdelingen siden 1979 på mere end 300 små- og busture i Danmark og Sverige, og rejseleder på 20 storture i mange lande i Europa, Nordafrika,

Mellemøsten, Sydøstasien samt Nordamerika. Derudover rejst privat på Grønland og i Vestafrika syd for Sahara.

Forfatter og konsulent på bøger og artikler om feltbestemmelse af fugle, og underviser på aftenskole i feltbestemmelse m.m.

Har været med i Navnegruppen siden starten d. 20. Januar 1996.

Mogens Behnke-Pedersen. Født 1937.

Pensionist, uddannet i den danske handelsflåde og senere i fotobranchen. Medlem af DOF siden 1966. Tidligere fugleholder, med speciel interesse for frugt- og insektædere. Fra 1960 medlem, og i perioder næstformand, i et par Københavnske fugleforeninger. Var som bl.a. Ole Geertz-Hansen, med til at etablere det første forsøg på en navnegruppe i begyndelsen af 70'erne. Har skrevet „Kolibrer“ 1972 og medforfatter til Politikens „Jeg har stuefugle“ 1973, og har gennem tiden skrevet og oversat en del fotolitteratur.

Har arbejdet med skindsamlinger på Zoologisk Museum, samt under studiebesøg, på museerne i Rio de Janeiro, Washington, New York og London. I felten, er det specielt fuglene i Mellem- og Sydamerika, der har været i kikkerten.

Henning Pust. Født 1951.

Bankuddannet og arbejder nu som prokurist og erhvervskunderådgiver.

Har været aktiv fugleholder i over 40 år, heraf de sidste 25 på højt niveau. Har siden 1972 været fugledommer på udstillinger og har været med til at etablere den nuværende dommeruddannelse. Har været landsformand for Danske Fugleforeningers Landsorganisation i 5 år og i en periode derefter medlem af hovedbestyrelsen som dommerudvalgsformand. Har skrevet Politikens Stuefuglebog i 1986 og oversat en engelsk bog om stuefugle til dansk.

Har interesse for navngivning, idet man som dommer ofte kommer ud for at skulle artsbestemme og navngive nye arter der indføres. Har udover den aktive interesse i fugle, også interesse i litteratur om fugle – med en bogsamling på mere end 300 forskellige om fugle fra alle dele af verden. Med i Navnegruppen fra kort tid efter stiftelsen i 1996.

Svend Rønnest. Født 1949.

Medlem af DOF siden 1968. Militærnægter på Blåvand Fuglestation 1970-1971.

Observatør og ynglefugleoptæller på Tipperne i 1972 og 1975. Ringmærker på Hjelm i 1973 og 1974. Medlem af lokalbestyrelsen i Ribe Amt i 25 år (1972-1997), i kortere og længere perioder som formand. Lokalredaktør af „Falken“ (Natur & Ungdom's lokaltidsskrift).

Har skrevet eller været med til at skrive: *Sydvestjyllands Fuglelokaliteter* (1971), *Ribe Amts Fuglelokaliteter* (1985), *Ribe Amts Ynglefugle* (1985) og *Sjældne Fugle i Danmark* (1993) foruden mange artikler i lokaltidsskriftet.

Efter mange år, hvor fuglekiggeriet har haft fredningsmæssige formål, er det nu mere blevet til ren nydelse. Det giver plads til at lede efter sjældenheder.

Med i Navnegruppen fra starten d. 20. Januar 1996. Sekretær på interne opgaver siden marts 2000.

Navnegruppens arbejdsprincipper

Navnegruppen har valgt at tage udgangspunkt i følgende principper for navngivning

1. De bør være håndterlige, lette at udtale (*udtalevenlige*) og sprogligt gode, helst med højst to led.
2. Navnene bør være i overensstemmelse med moderne taksonomi, hvilket f.eks. betyder, at Fluesnapperne skal opdeles i amerikanske fluesnapper (*Tyranidae*) **Tyraner**, afroasiatiske fluesnapper (*Monarchidae*) **Monark-fluesnapper** og euroasiatiske fluesnapper (*Muscicapidae*) **Fluesnapper**.
- 3a. Navnet bør være selvforklarende, indlysende og så entydigt som muligt, og være baseret på enten dragt karakterer (**Hvidvinget** Terne, **Citronvipstjert**) eller andre karakteristika (**Vortetrane**, **Stor** Hornugle, **Dværgmåge**), dens lyd(e) (**trompetérfugle**, **Græshoppesanger**), specielle adfærdstræk (**Skyggehejre**, **tornskader** (hhv. skygger og spidder sit bytte)), primære fødevalg (**Ådselgrib**, **Hvepsevåge**), tilholdssted eller habitatvalg (**Sumpvibe**, **Sne-** og **Rørspurv**), artens udbredelse, (især for arter som er endemiske for et lille område, f.eks. øer (**Rødehavsmåge**, **Korsikansk Spætmejse**)). Ovenstående kan også kombineres, f.eks. **Grønvinget Trompetérfugl**, **Rødhovedet Tornskade**, **Steppetornskade** og **Basrarørsanger**.
- b. Navnene bør altså være karakteriserende for fuglene. Der kan forekomme geografiske navne, som i almindelighed vil være ukendt på dansk, f.eks. **Punaibis** (Puna er græs landet i Andesbjergene i Bolivia og Peru).
- 4a. Der navngives som vidt muligt på baggrund af den adulte hans yngledragt. Hvis kønnene er ens giver det sig selv.
- b. Hvis arten er monotypisk, altså ikke udviser nogen særlig geografisk variation i hele sit udbredelsesområde der berettiger opdeling i mindst to underarter/racer, navngives så vidt muligt ud fra principper nævnt i a.
- c. Hvis der er tale om en polytypisk art, altså en art der inden for sit samlede udbredelsesområde udviser geografisk variation med to eller flere underarter/racer, bør det forsøges at finde et navn der kan samle den geografiske variation hos arten bedst.
5. De bør ikke indeholde personnavne. Nogle navne har lang tradition og er allerede så indarbejdede, at det i praksis ikke er muligt, og vel egentligt også anstødeligt, at ændre dem. Det gælder f.eks. **Bonapartemåge**, **Audouinsmåge**, **Temmincksryle**, **Eleonorafalk** og **Savisanger**.
6. Der vil være direkte overtagelser af fremmedsprogede navne, som allerede er indarbejdet i det ornitologiske sprog. Til eksempel **Trogon**, **Mannakin**, **Bulbul**.
7. Navnene bør ikke være direkte misvisende; f.eks. at kalde visse amerikanske "redstarts" (skovsangere) uden rødt i halen for **Rødstjerter**.
8. Hvor det er muligt og givtigt, bør navnene findes blandt allerede eksisterende forslag.
9. Navnelisten er ikke et udtryk for gruppens holdning til, om en bestemt population er en god art eller ej, idet listens systematik og taksonomi er en afspejling af Sibley og Monroe, Jr. liste (*A World Checklist of Birds*, 1993).

Som tommelfingerregel for ordsammensætninger har NAG valgt at følge 7 punkter, der delvis har sit udspring i korrespondence med Finn Frandsen.

- 1a. Et artsnavn må så vidt muligt højst bestå af 2. led. En af de få afbøjninger herfra p.t., er det allerede vedtagne og hævdvunden **Lille Grøn Biæder**.
- b. Uanset om et artsnavn er 1- eller 2-leddet, må det så vidt muligt højst rumme 4 rodord, f.eks, (**Hals-bånd-s-trold-and**; el. **Rød-top-pet Fugl-e-konge**).
2. En fælles basis for navngivningen af en hel slægt eller dele deraf bør være karakteristisk for de fleste – meget gerne alle – af de pågældende arter.
3. Basen bør ikke bestemmes af en overfladisk lighed med ikke-beslægtede arter Stor Ørkenompap; Kapdue).
4. Et enkeltledet navn bør foretrakkes frem for et 2-leddet, hvis sammenkoblingen med basen kan ske uden at gøre vold på sproget (**Grønspætte** er bedre end **Grøn Spætte**; **Blå Kærhøg** er bedre end **Blåkærhøg**).
- 5a. Det ord, der kobles til basen, bør så vidt muligt være forståeligt.
- b. Det må helst ikke give fuglens navn en fonetisk lighed med en anden arts navn ("Gråmejse"/ Blåmejse; "Bøgesanger"/Høgesanger).
- c. Kombinationen bør være så mundret som muligt.
- d. Kombinationen må ikke være semantisk uheldig (Ørkenagerhøne; de to rodnavne ørken og ager er skarpe kontraster; Drosselrørsanger, Buskrørsanger).
6. Hvis et geografisk navn skal indgå i et artsnavn, må det være karakteristisk for netop den pågældende art! Det skal passe ind i dansk udtaletradition og bør så vidt muligt kunne indgå som en del af et solitært navn!
7. Et artsnavn bør være betegnende for alle artens eventuelle underarter.

Taksonomi

Navnegruppen har fra starten anvendt *Monroe og Sibley's - „A World Checklist of Birds“* (1993) som grundlag og udgangspunkt for navngivningsarbejdet. Denne checkliste er baseret på samme forfatteres *„Distibution and Taxonomy of Birds of the World“* (1990) samt et *„Supplement“* til dette (1993).

Disse værker er meget roste, men der har også været skarp kritik af en række aspekter i deres arbejde. Uanset sidstnævnte kritik, var der dog bred enighed om, at denne checkliste kunne regnes for den hidtil bedste ved NAGs etableringstidspunkt i januar 1996. NAGs ekspert på det taksonomiske område – Jon Fjeldså, argumenterede fra starten ret præcis for perspektiverne og det hensigtsmæssige i at bruge netop denne checkliste til NAGs arbejde. *Monroe & Sibley's* checkliste indeholder 9.702 listede arter, hvoraf de 68 regnes for uddøde. Hertil kommer et stort antal "del-arter" (component species), dvs potentielle arter som for nuværende har formel status som underarter under bredt accepterede arter.

Siden *Monroe & Sibley's* checkliste i 1993, har verden set en håndfuld nye lister over verdens fugle, bla. *„World Bird Species Checklist“* - with alternative english and scientific names (*M.G.Wells* 1998) og *„Birds of the World – A Checklist“* (*James F. Clements* 2000). Desuden har det store himmelroste værk *„Handbook of the Birds of the World“* (*del Hoyo, J., Elliott, A. & Sargatal, J.* - eds.) været i gang siden 1992, med seks færdige bind ved årskiftet 2000/2001.

Disse lister og værker er i kraft af deres udgivelsestidpunkter i stand til at fremvise alle nybeskrevne arter siden *Monroe og Sibley* samt ikke mindst samle op og gøre status i forhold til mange af de potentielle arter der listes i *Monroe og Sibley* som "del-arter". Mange af disse er allerede bredt accepterede gode arter, men der er også i de nye værker bredt accepterede arter med som end ikke optræder som "del-arter" i *Monroe og Sibley* – hovedsagligt "nye arter" hvor DNA-materiale har spillet en væsentlig afgørelse.

NAG vil følge *Monroe og Sibley* checkliste til vejs ende, men har allerede som en naturligt ting inddraget, de nybeskrevne arter i vores navneliste/navngivning i det omfang vi er færdige med familien som den beskrevne art tilhører. Desuden har vi medtaget bredt accepterede arter som enten ikke er nævnt eller står som "del-art" i *Monroe og Sibley*.

Men der vil, på grund af det omfattende taksonomiske lys der kastes over næsten alle grupper i disse år, under alle omstændigheder blive et løbende og justerende arbejde samt et "afsluttende" oprydningsarbejde efter år 2003/2004 når arbejdet med alle arterne ventes færdigt.

I Danmark har vi ikke noget officielt eller uofficielt organ, der afgør sammensætningen af forskellige fuglelister, heller ikke hos DOF. Derfor har navnegruppen kigget englænderne over skulderen. Den liste over Vestpalæarktisk (VP-listen) vi har opstillet har sit udspring i „*Handbook of Birds of the Western Palearctic*“ og dets supplementbind. Derudover følger vi med i „*British Birds*“ og „*Birding World*“ med hensyn til nye arter og med hensyn til nye taksonomiske tiltag i VP. Vi har valgt den forholdsvis forsigtige holdning, som også englænderne har, i forhold til f.eks. hollænderne.

I få tilfælde har vi valgt at navngive letgenkendelige racer som f.eks. **Sydlig Blåhals**, men ellers har vort udgangspunkt været at navngive hvad vi traditionelt har opfattet som en selvstændig art.

De følgende navne repræsenterer væsentlige ændringer i forhold til de nuværende:

<i>Oceanites oceanicus</i> / Wilson's Storm-petrel	Wilson's Stormsvale	til Havløber
<i>Fregata magnificens</i> / Magnificent Frigatebird	Amerikansk Fregatfugl	til Pragtfregatfugl
<i>Glareola pratincola</i> / Collared Pratincole	Rødvinget Braksvale	til Braksvale
<i>Pluvialis dominica</i> / American Golden Plover	Amerikansk Tundrahjgle	til Amerikansk Hjejle
<i>Pluvialis fulva</i> / Pacific Golden Plover	Sibirisk Tundrahjgle	til Sibirisk Hjejle
<i>Tringa flavipes</i> / Lesser Yellowlegs	Gulbenet Klire	til Gulben
<i>Steganopus tricolor</i> / Wilson's Phalarope	Wilson's Svømmesnepe	til Frejashane
<i>Anthus hodgsoni</i> / Olive-backed Pipit	Taigapiber	til Tajgapiber
<i>Turdus naumanni</i> / Naumann's -, Dusky Thrush	Naumanns - / Bunddrossel	til Rustdrossel
<i>Turdus (r.) ruficollis</i> / Red-throated Thrush	Rød/Sortstrubet Drossel	til Mørkstrubet Drossel
<i>Phylloscopus humei</i> / Hume's Leaf Warbler	Humes Sanger	til Himalayaløvsanger
<i>Phylloscopus schwarzi</i> / Radde's Warbler	Schwarz Sanger	til Pilesanger
<i>Lanius meridionalis</i> / Southern Grey Shrike	Sydlig Stor Tornskade	til Steppetornskade
<i>Motacilla (f.) flavissima</i> / Yellow Wagtail	Gulhovedet Gul Vipstjert	til Gulhovedet Vipstjert
<i>Motacilla (a.) yarrellii</i> / Pied Wagtail	Sortrygget Hvid Vipstjert	til Sortrygget Vipstjert

Indeks

Den Vestpalæarktiske navneliste er inklusiv eget indeks, delt op i en latinsk, engelsk og dansk sektion i alfabetisk orden. Listen over Alverdens fugle der er delt op i to lister - **Non-passeriformes** (*Ikke spurvefugle*) og **Passeriformes** (*Spurvefugle*), har et fælles indeks med en indholdsfortegnelse (*bestående af familieoverskrifter*) og et stikordsregister for hver af de to grupper. Det alfabetiske stikordsregister indeholder dog kun fuglenes slægtsnavne på latin, samt de latinske, engelske og danske familienavne fra indholdsfortegnelsen.

Verdensliste

Verdenslisten er af hensyn til filstørrelsen delt op i to mindre, naturligt delte lister - en liste over **Non-passeriformes** (*Ikke spurvefugle*), hvor samtlige fugle har fået dansk navn, samt en **Passeriformes** (*Spurvefugle*)-liste, hvor kun et mindre antal fugle er navngivet. Arter der er, eller formodes uddøde er markeret med †.

Aktuelt

Under aktuelt finder du seneste nyt fra Navnegruppen (NAG)

Typisk vil dette være de seneste navnevedtagelser, altså dem som netop er vedtaget på det seneste møde.

Der kan også være tale om taksonomiske informationer kontra navnearbejdet, idet disse ting ikke kan skilles ad når "nye" arter skal have et navn, eller en nybeskrevet art publiceret i et af de internationale tidsskrifter skal have navn. NAG kan i disse tilfælde bruge sådanne opståede ting til at henvende sig til "brugerne" af fuglenavne og spørge om bud på et godt navn, eller høre om holdninger til et navn NAG er blevet enige om. Kommentér på Navnegruppens e-mail adresse.

Hvis en ny art for Vestpalæarktisk dukker op, vil NAG kigge på om den i forvejen har fået et navn eller er blandt dem der p.t. endnu ikke er navngivet. Hvis det første er tilfældet lægges navnet hurtigt ud på denne side til orientering, i modsat fald vil gruppen på førstkomende møde eller pr. mail/telefon blive enige om et navn og lægge dette ud til høring.

Hold øje med denne side, hvis du vil være opdateret eller have mulighed for at få indflydelse på navnene.